

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *	Marque de fabrique JOHN DEERE	Type 5 8 2 0	Fiche d'homologation N° CH 5447 35
---	----------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	JOHN DEERE OTTUMWA WORKS, Ottumwa, Iowa / USA sur la plaquette du constructeur "5820" devant le N° du châssis ("5" derrière le No du châssis = usine d'Ottumwa)
Plaquette constructeur N° du châssis	à gauche, latéralement sur la carrosserie, devant l'échelle à droite, à l'arrière en haut sur le longeron (support du moteur), à côté des batteries "5619AE-02" plaquette, à gauche latéralement au centre du bloc
Identification du moteur Importateur principal Véhicule homologué	MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen 602 312 E

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique, s. roues AR
Transmission	mécanique non synchronisée + entraînement hydrostatique
Nombre de vitesses	4 Entraînement toutes roues **
Frem de service	hydraulique, à expansion interne, sur les arbres primaires resp. sur les roues avant frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les arbres primaires resp. sur les roues AV
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

<b>Moteur</b>	JOHN DEERE	Type	6619AE-02
Marque		Temp	4 (turbo)
Construction	en ligne	Position	arrière
Carburant	D	Nombre cylindres	6
Refroidissement	eau	Course	127,0
Aléstage	130,18	CV-impôt	51,63
Cylindrée	10137	à V/min	2100
Puissance en kW	193 DIN	à V/min	1575
Bruit à l'arrêt	77,0 dB/A		
Silencieux	1 pot 701 x ø 257 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

<b>Carrosserie</b>	récolteuse
Nombre de portes	1 Compteur de vitesse -
Ceintures sécurité	av - ar -
Cale	1/400x300x230 mm Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	-
Nombre de places	1 av centre ar
<b>Dimensions</b>	intérieur extérieur
Longueur	8100 Empattements 2639
Largeur	3000 *) Essieu double av ar
Hauteur	3700 Voies av ar 2350 ar 2230
Porte à faux	av 3950 Voies av ar
	ar 1511 ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule	3900 *) Braquage ø g 11550 d 11500

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	selon bulletin de pesage		99)
Charge utile	(y compris environ 400 kg de lest à l'AR)		
Poids total	7500	3000	9500
Poids garantis	23,1 - 26	14,9 - 24	
Pneus	10 / 2,0	6 / 1,4	
Ply / bar	7789	3020	
Charge pour V max	25	25	
Jantes			
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique - / 10700		automatique
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	-		
Charge garantie sur le toit	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	23,0		km/h
testée	21,2 km/h à V/min	2300	au moteur - prise de force

Equipement	§) HELLA K 11103	
Feux de route	HELLA K 11103	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	WBC CH 1 0133 01	
Feux rouges	-	
Feux stop	-	
Clignoteurs	av 1 (E) AV=	CH1080904 ar WBC CH 1 0133 01
Caladioptrés	av -	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	ar -
Feux amers de brouillard	-	
Feux complémentaires	3/lampes de travail avec 2 lampes-témoin	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	2/balais	
Avertisseurs	1/BOSCH el 2001B	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)	
Marque et type	JOHN DEERE 5 8 2 0	
Homologation N°	CH 5447 35	
Carrosserie	récolteuse	
Places	total 1	avant
Poids à vide	sel. bul. pesage	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 51,63
Poids total	sel. bul. pesage	Cylindrée 10137

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 3900 mm; largeur = 3000 mm.
- \*\* ) Entraînement : l'entraînement hydrostatique sur les roues arrière peut être libéré.
- + ) Insonorisation : tôles insonorisées complémentaires des deux côtés du moteur.
- § ) Equipement : montage admis pour raisons techniques: les feux de croisement (hauteur, distance depuis le bord), les feux de position (hauteur), les clignoteurs AV-latéraux (hauteur et distance depuis l'avant).
- §§ ) Poids à vide : selon équipement; à contrôler à l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation:

100 - le conducteur doit être porteur de l'annexe au permis de circulation;

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14: les manoeuvres difficiles doivent être surveillées par une personne auxiliaire; de jour et lorsque les conditions de visibilité sont bonnes, la surveillance peut être assurée par le conducteur, au moyen de deux grands miroirs d'angles (minimum 300 cm<sup>2</sup>) fixés à l'avant du véhicule.

137 - signalisation jaune/noir: protection à l'avant et les supports des feux à l'arrière;

138 - protection : sur les dents de la faucheuse;

141 - assurer : la faucheuse doit être retenue en position de circulation, le tube d'éjection doit être dirigé vers l'arrière;

160 - montage : des feux prescrits.

Lieu et date de l'homologation Zollikofen, 28.07.82

Remplace FH CH 5447 35 v. 28.7.83  
Poids / Poids garantis

Service fédéral d'homologation

Chariot de travail  
(véhicule spécial)

JOHN DEERE

5 8 2 0

CH 5447 35

Fiche complémentaire

I

Complément du 19.08.83 à Zollikofen - Schö/lin

Variante de la puissance du moteur

Type du moteur : 6619 AE 03

Puissance : 207,7 kW (DIN) à 2100 t/min

Mesure du bruit : à l'arrêt = 82,0 dB/A à 1575 t/min

Mesure des gaz d'échappement: Bacharach = 4,0 (voir la fiche des émissions)

Inscription dans le permis de circulation:

160 - montage: tôles de carénage insonorisées, des deux côtés du moteur (valable pour les 2 types de moteurs).